

Monitoreo, Reclasificación, y Planificación para el futuro



Agenda

- Reclasificación
- Creando un plan de acción
- Establecimiento de metas universitarias y profesionales



What is reclassification? Why is it important?

¿Qué es reclasificación? ¿Por qué es importante?



Identification of English Learners/ Identificación de los estudiantes aprendices de inglés

Inscripción



Inicial



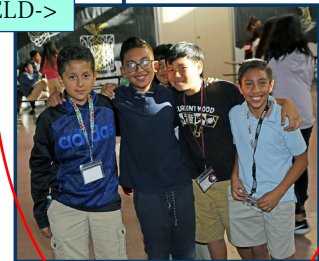
Anual



Reclasificación
Monitoreo
Intervención

Programas

<- Integrated & Designated ELD->



MOUNTAIN VIEW SCHOOL DISTRICT
Home Language Survey
Encuesta del idioma hablado en el hogar

The California Education Code requires schools to determine the language(s) spoken at home by each student. This information is essential in order for schools to provide meaningful instruction for all students.
Your cooperation in helping us meet this requirement is requested. Please answer the following questions. Thank you for your help.
El Código de Educación de California requiere que las escuelas determinen el idioma que cada estudiante habla en el hogar. Esta información es esencial para que las escuelas puedan proporcionar a los estudiantes una educación significativa.
Le pedimos su cooperación para cumplir con este importante requisito. Por favor conteste las preguntas con honestidad. Gracias por su ayuda.

Student / Alumno: [] Grade / Grado: 3
Birthdate / Fecha de nacimiento: 07-21-10

1. Which language did your son or daughter learn when he or she first began to talk?
¿Qué idioma aprendió su hijo/a cuando comenzó a hablar?
Spanish

2. What language does your son or daughter most frequently use at home?
¿Qué idioma usa su hijo/a en casa con más frecuencia?
English

3. What language do you use most frequently to speak to your son or daughter?
¿Qué idioma usa usted con más frecuencia al hablar con su hijo/a?
English

4. How often does your son or daughter speak to his/her friends at home?
¿Qué idioma usan los amigos con más frecuencia en el hogar?
Spanish

Signature / Firma: []
Parent / Padre: []

MOUNTAIN VIEW SCHOOL DISTRICT

Elementary Instructional Programs 2019-2020

Brochure for Parents

Reclassification Criteria

Criterios de reclasificación

1. ELPAC



1. ELPAC

2. Assessment of Basic Skills

Let's Go Learn



2. Evaluación de las competencias básicas

3. Teacher Recommendation/
Grades



3. Recomendación de maestros/
Calificaciones

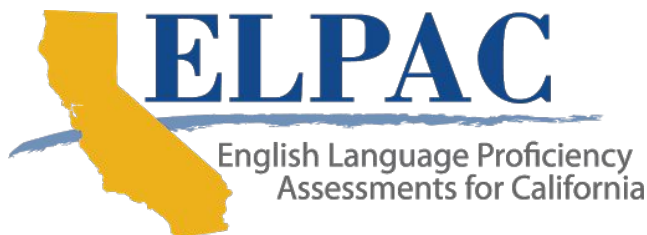
4. Parent Consultation



4. Consultación con Padres



Criteria 1: State English Language Proficiency Exam



Criterio 1: Examen estatal de dominio del idioma inglés

4 Levels of Proficiency

4 Niveles de Competencia

Score needed to reclassify
Puntaje global necesario para reclasificar

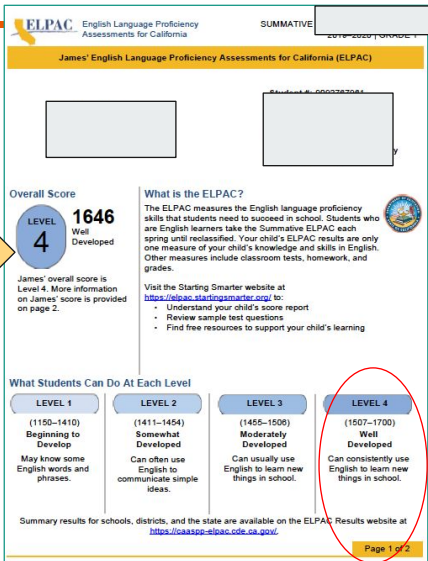
Overall Proficiency Level 1	Overall Proficiency Level 2	Overall Proficiency Level 3	Overall Proficiency Level 4
<p>Beginning to develop May know some English words and phrases.</p>	<p>Somewhat developed Can often use English to communicate simple ideas.</p>	<p>Moderately developed Can usually use English to learn new things in school.</p>	<p>Well-developed Can consistently use English to learn new things in school.</p>
<p>Iniciando el desarrollo Pueden saber algunas palabras y frases en inglés.</p>	<p>Algo desarrollado Pueden usar con frecuencia el inglés para comunicar ideas simples.</p>	<p>Moderadamente desarrollado Pueden usar a menudo el inglés para aprender nuevas cosas en la escuela.</p>	<p>Bien desarrollado Pueden usar regularmente el inglés para aprender nuevas cosas en la escuela.</p>



ELPAC Results

Resultados del ELPAC

Puntaje global Nivel 4

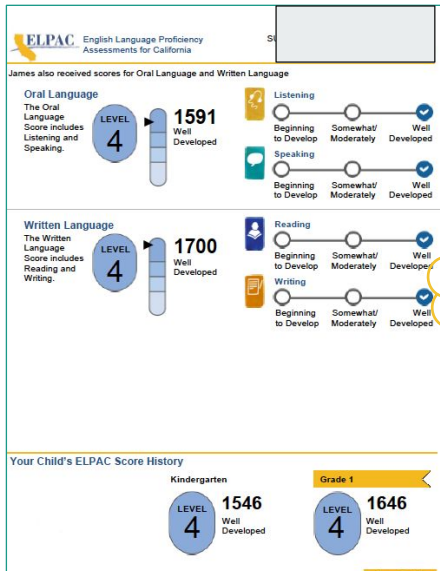


Overall Score
LEVEL 4 Well Developed
1646

James' overall score is Level 4. More information on James' score is provided on page 2.

What Students Can Do At Each Level

LEVEL 1 (1150-1410) Beginning to Develop May know some English words and phrases.	LEVEL 2 (1411-1454) Somewhat Developed Can often use English to communicate simple ideas.	LEVEL 3 (1455-1506) Moderately Developed Can usually use English to learn new things in school.	LEVEL 4 (1507-1700) Well Developed Can consistently use English to learn new things in school.
---	---	---	--



Oral Language
The Oral Language Score includes Listening and Speaking.
LEVEL 4 Well Developed
1591

Written Language
The Written Language Score includes Reading and Writing.
LEVEL 4 Well Developed
1700

Your Child's ELPAC Score History

Kindergarten LEVEL 4 Well Developed 1546	Grade 1 LEVEL 4 Well Developed 1646
--	---

- Comprensión auditiva
- Expresión Oral
- Lectura
- Escritura

Students Develop High Level Academic Language

Los estudiantes desarrollan niveles altos de lenguaje académico



Why is it important to develop academic vocabulary?

- For teacher-student and student-student formal discourse
- For interaction around grade-level standards and goals
- For text comprehension
- For formal writing
- For success on tests
- For academic and economic status
- For professional success



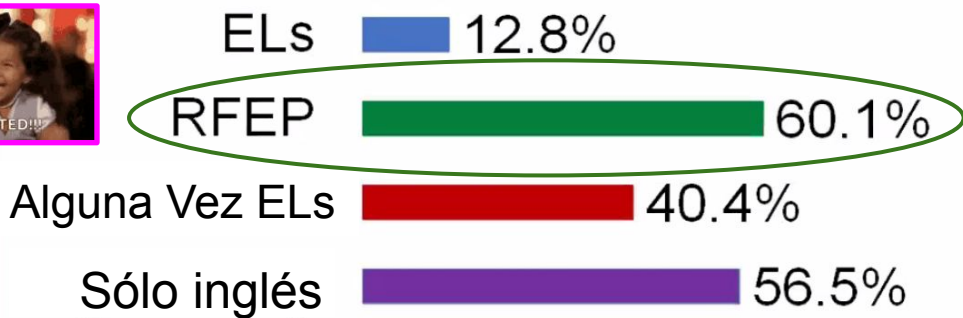
¿Por qué es importante desarrollar el vocabulario académico?

- Participar en el discurso formal profesor-estudiante y estudiante-estudiante
- Para la interacción en torno a los estándares y metas de nivel de grado
- Para la comprensión del texto
- Para la escritura formal
- Para el éxito en las pruebas
- Para el estatus académico y económico
- Para la vida profesional

(Calderón, 2014)

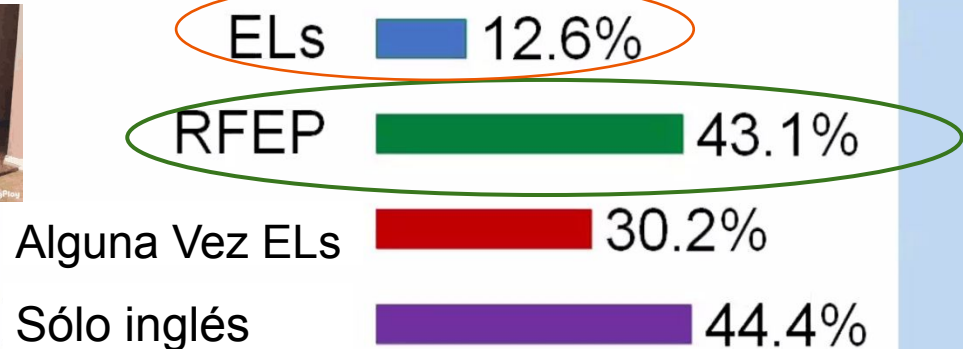
Datos de artes de lenguaje inglés/ literatura(ELA) del 2018-2019

La gráfica abajo muestra el porcentaje de estudiantes del año escolar 2018-2019 cumpliendo o excediendo los estándares de la Evaluación Sumativa Smarter Balanced en artes del lenguaje inglés/ literatura(ELA) para estudiantes EL, reclasificados con dominio en el inglés (RFEP), alguna vez ELs, y estudiantes de solo inglés.



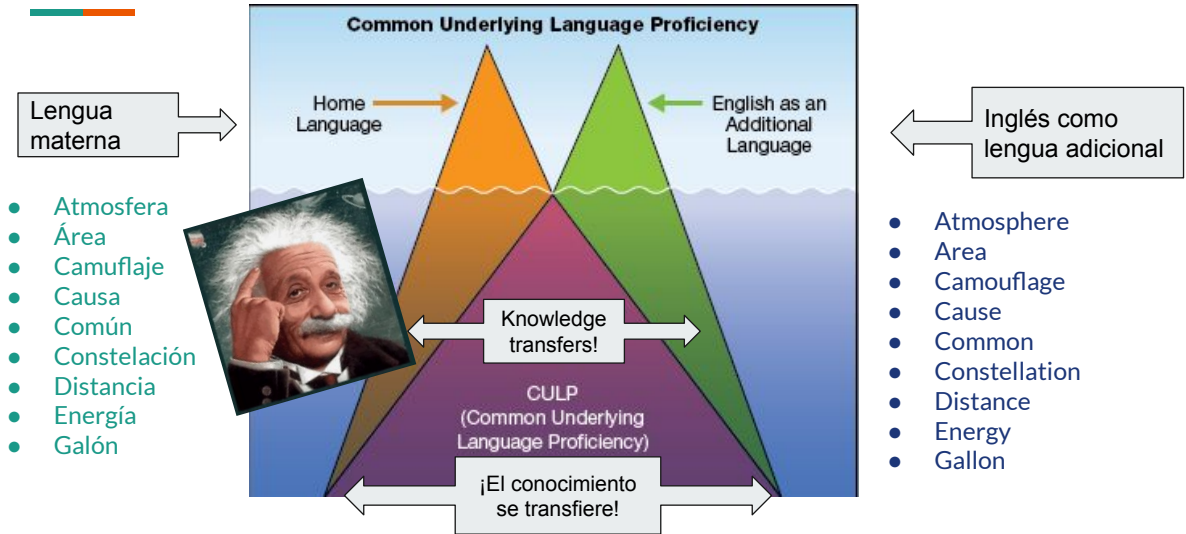
Datos de matemáticas del 2018-2019

La gráfica abajo muestra el porcentaje de estudiantes del año escolar 2018-2019 cumpliendo o excediendo los estándares de la Evaluación Sumativa Smarter Balanced en matemáticas, para estudiantes EL, RFEP, alguna vez ELs, y estudiantes de solo inglés.



The Genius of the Bilingual Brain...Transfer!

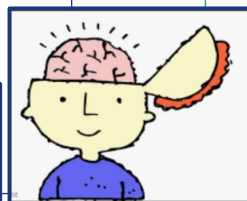
¡El genio del cerebro bilingüe...transferencia!



Schema Theory- (Making Sense by Organizing)

Teoría del esquema (Dar sentido a algo organizando)

- ◆ *Effective readers call on particular kinds of culturally acquired knowledge to guide and influence comprehension.*
- ◆ **In the following text**, pay attention to **how** your brain is trying to organize the information to make sense of what you are reading.
- ◆ What clues are you using?



- ◆ *Los lectores eficaces invocan determinados tipos de conocimientos adquiridos culturalmente para guiar e influir en la comprensión.*
- ◆ **En el siguiente texto**, presta atención a **cómo** tu cerebro está tratando de organizar la información para dar sentido a lo que estás leyendo.
- ◆ ¿Qué pistas estás usando?

Jim Cummins

Can you read this story? ¿Puedes leer este cuento?

Il était une fois une maman cochon qui avait trois petits cochons. Elle les aimait beaucoup, mais comme il n'y avait pas assez de nourriture pour qu'ils puissent tous manger à leur faim, elle les a envoyé tenter leur chance dans le vaste monde.

TRANSLATE?

Le premier petit cochon a décidé d'aller vers le Sud. Alors qu'il marchait le long de la route, il a rencontré un fermier qui portait une botte de paille. Il lui a alors demandé poliment : "*Pourriez-vous s'il vous plaît me donner cette paille, que je puisse construire une maison?*"

Comme le petit cochon avait dit "*s'il vous plaît*", le fermier lui a donné la paille, et le petit cochon l'a utilisée pour construire une belle maison. La maison avait des murs en paille, un plancher en paille, et à l'intérieur... un confortable lit en paille.

TRANSLATE?

Alors que le petit cochon venait juste de finir de construire sa maison et qu'il s'était allongé pour faire une sieste dans son lit en paille, le grand méchant loup est arrivé près de la maison. Il a senti l'odeur du cochon à l'intérieur de la maison, et cela lui a mis l'eau à la bouche. "*Mmm... Des sandwiches au bacon!*"

What is this story about?
Who are the main characters?
What is the problem in the story?

What helped you to read this story?

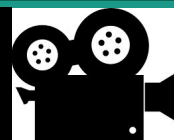
¿De qué se trata el cuento?
¿Quién son los personajes mayores?
¿Qué es el problema?

¿Qué te ayudó leer el cuento?

Teoría del esquema (Dar sentido a algo organizando)



- ◆ *Los lectores eficaces usan determinados tipos de conocimientos adquiridos culturalmente para guiar e influir en la comprensión.*
- ◆ En el siguiente **clip de audio**, presta atención a **cómo** tu cerebro está tratando de organizar la información para dar sentido a lo que se le está leyendo. ¿Qué pistas estás usando?



Je veux manger tous les cochons!

Can you read this story? ¿Puedes leer este cuento?

Il était une fois une maman cochon qui avait trois petits cochons. Elle les aimait beaucoup, mais comme il n'y avait pas assez de nourriture pour qu'ils puissent tous manger à leur faim, elle les a envoyés tenter leur chance dans le vaste monde.

TRANSLATE?

Le premier petit cochon a décidé d'aller vers le Sud. Alors qu'il marchait le long de la route, il a rencontré un fermier qui portait une botte de paille. Il lui a alors demandé poliment : *"Pourriez-vous s'il vous plaît me donner cette paille, que je puisse construire une maison?"*

Comme le petit cochon avait dit *"s'il vous plaît"*, le fermier lui a donné la paille, et le petit cochon l'a utilisée pour construire une belle maison. La maison avait des murs en paille, un plancher en paille, et à l'intérieur... un confortable lit en paille.

TRANSLATE?

Alors que le petit cochon venait juste de finir de construire sa maison et qu'il s'était allongé pour faire une sieste dans son lit en paille, le grand méchant loup est arrivé près de la maison. Il a senti l'odeur du cochon à l'intérieur de la maison, et cela lui a mis l'eau à la bouche. *"Mmm... Des sandwiches au bacon!"*

What is this story about?
Who are the main characters?
What is the problem in the story?

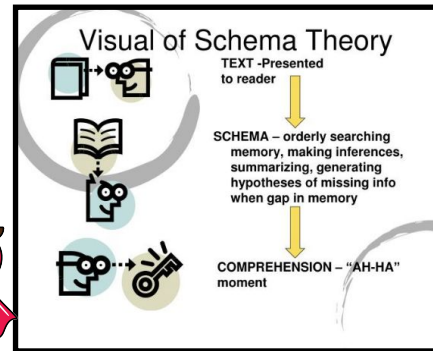
What helped you to read this story?

¿De qué se trata el cuento?
¿Quién son los personajes mayores?
¿Qué es el problema?

¿Qué te ayudó leer el cuento?

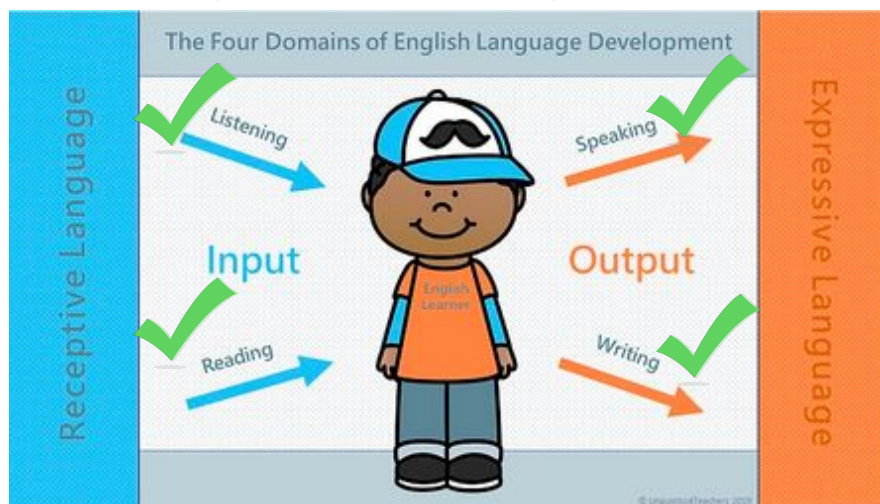
- "Cuando usted es incapaz de llevar el conocimiento personal y la comprensión de un tema a un texto, se le roba efectivamente la capacidad de hacer uso de un recurso clave para la lectura: lo que ya sabe.
- Esto tiene implicaciones considerables para los estudiantes de segundo idioma, que pueden no tener el mismo conocimiento cultural o mundial que el escritor del texto."

■ – Pauline Gibbons



Criteria 2: Assessment of Basic Skills

Criterio 2: Evaluación de habilidades básicas



Reading in English is tough! ough...



Why English is hard to learn... Por qué el inglés es difícil de aprender...

You think English is easy? Check out the following...

¿Crees que el inglés es fácil? Echa un vistazo a lo siguiente...

1. The bandage was wound around the wound.
2. The farm was cultivated to produce produce.
3. The dump was so full that the workers had to refuse more refuse.
4. We must polish the Polish furniture shown at the store.
5. He could lead if he could get the lead out.
6. The soldier decided to desert his dessert in the desert.
7. Since there is no time like the present, he thought it was time to present the present to his girlfriend.
8. A bass was painted on the head of the bass drum.
9. When shot at, the dove dove into the bushes.
10. To help with planting, the farmer taught his sow to sow.



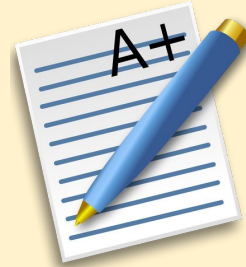
Marlene Davis

Unmute to read!
Encienda el micrófono
para leer.

Evaluación de lectura diagnóstica

El distrito usa pruebas diagnósticas que determinan las destrezas de la lectura de su hijo en varios áreas fundamentales:


Palabras de alta frecuencia	Reconocimiento de palabra
Fonética	Fonémica
Vocabulario Oral	Ortografía
Comprensión de la lectura	





- ★ Las escuelas administran exámenes diagnósticos para determinar precisamente las habilidades en la lectura.
- ★ Cada análisis ofrece buena información sobre cómo mejorar las habilidades de lectura de su hijo.
- ★ Esta información nos ayudará a proveer instrucción individual para su hijo y ver el progreso que hace durante el año escolar.

Your Turn! Tu Turno High Frequency words - Palabras de alta frecuencia

Reading Challenge




Welcome
Steve




he

1




that

2



the

3




there

4





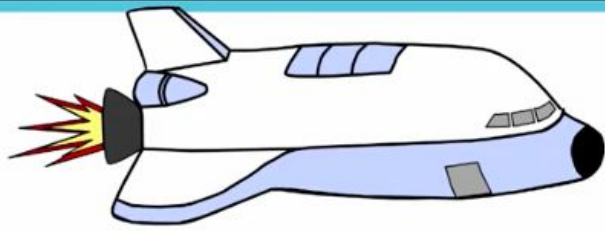
repeat

Your Turn! Tu Turno
Word Recognition - Reconocimiento de palabras

Reading Challenge



Welcome
Steve



burr break burnt bear

repeat 1 2 3 4

Your Turn! Tu Turno
Phonics/ Fonética

Reading Challenge!

Welcome
Steve


nap nape nip nup

1 2 3 4



repeat

Your Turn! Tu Turno
Phonemic Awareness/ Fonémica

Reading Challenge




Welcome
Steve



v20


Your Turn! Tu Turno
Oral Vocabulary/ Vocabulario oral

Reading Challenge

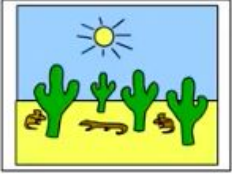


Welcome
Steve

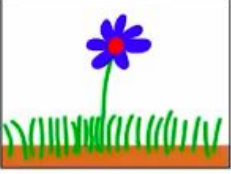
1




2



3




4



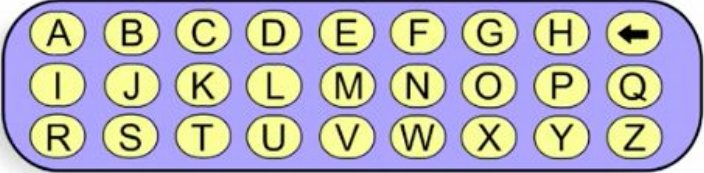
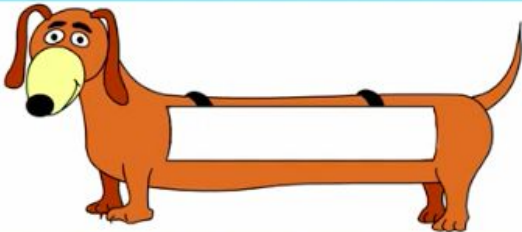
repeat

Your Turn! Tu Turno Spelling/ Ortografia

Reading Challenge




Welcome
Steve



OK repeat

Your Turn! Tu Turno Silent Reading Comprehension - Comprensi3n de Lectura

Reading Challenge



Welcome
Steve

People live in many places. Some people live in cities. There is a lot to do in the city. People like to go to the museums and theaters in the city. Cities have a lot of people in them. In the city, people live close together. Some people like to live near a lot of other people.

Other people live near cities. They live in small towns. Maybe they don't like all the people in the city. Maybe they don't like the noise in the city. They just like to be near the cities. They can still do fun things in the city.

Some people live in the country. They don't live near any cities or towns. There are not as many people in the country. They live farther apart. There may not be as much to do in the country. But it is much quieter.

done

1. Why do people live in cities?

A. They don't like animals.

B. They don't like museums and theaters.

C. They like to be near a lot of people.

D. They like peace and quiet.

repeat

Some words are similar..Grammatical structures differ! Algunas palabras se transfieren...la estructura gramática no.

sustantivo	noun
adjetivo	adjective
verbo	verb
adverbio	adverb
Frase preposicional	Prepositional phrase



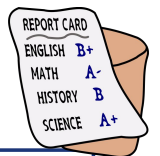
Los artistas **talentosas** y **alegres** bailan **maravillosamente** en el festival de Cinco de mayo.



The **joyful, talented** artists dance **beautifully** at the **Cinco de Mayo** festival.

Criteria 3: Teacher evaluation and recommendation Criterio 3: Evaluación y recomendación del maestro

Grades Calificaciones



Teacher Recommendation/ Grades

- ◆ Number grades (1,2,3,4)
- ◆ Letter Grades (A,B,C...)

Recomendación de maestros/ Calificaciones

- ◆ *Calificaciones sistema numérico (1,2,3,4)*
- ◆ *Calificaciones sistema de letras (A,B,C...)*

Creating an action plan for your English learner student



Crear un plan de acción para un estudiante aprendiz de inglés

Road to Reclassification- English Learner Monitoring

Name: _____
 Date: _____
 Grade: _____
 Teacher: _____

My Language Arts Assessment Scores:

Date	High Frequency Words	Word Reading	Phonics	Phonemic Awareness	Vocabulary	Spelling	Comprehension Level	Profile Level

Requirement to Reclassify	My current Situation	Met: +/-
ELPAC Overall Score of 4	My Overall proficiency score is:	
Grades 2+: All grades must be 3s or 4s	My ELD grade is:	
	My Reading Comprehension grade is:	
	My Writing grade is:	
	My Language grade is:	
	My Speaking & Listening grade is:	
	My Math grades are:	

My Report Card

ELD	
Reading Comprehension	
Writing	
Language	
Speaking & Listening	
Math	

My strengths are: _____
 One area I want to improve is: _____
 I can do this by: _____
 Student signature: _____
 Teacher signature: _____
 Parent signature: _____

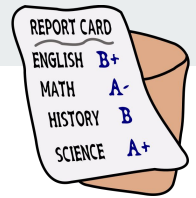
¿ Qué pregunto?

- ◆ ¿Cuáles son los resultados del examen ELPAC?
- ◆ ¿Cuáles son las calificaciones de mi hijo?
- ◆ ¿Cómo está progresando mi estudiante en artes del lenguaje?
- ◆ ¿Cuál es el nivel de lectura de mi hijo?(Nivel de grado)



Parent Conferences: Grades

Conferencia sobre las calificaciones



- What criteria do you use to determine grades?
 - Is there a website where I can check on my child's progress? A resource we may use to review concepts?
 - What interventions are available for my child?
 - What recommendations do you have to help my child improve?
- ¿Cuáles criterios usa para determinar las calificaciones?
 - ¿Hay un sitio web donde pueda verificar el progreso de mi hijo? ¿Un recurso que podremos utilizar para revisar conceptos?
 - ¿Qué intervenciones están disponibles para mi hij@?
 - ¿Qué recomendaciones tiene para ayudar a mi hijo mejorar?

Learning Loss Mitigation/Interventions

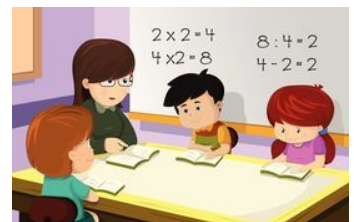
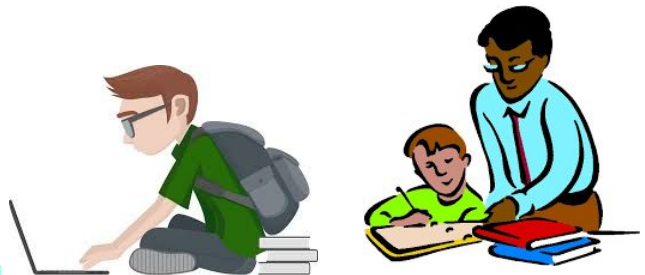
Plan de mitigación de pérdida de aprendizaje

ELA & Math Intervention

Depending on your children's assessment and your teacher's assignment of courses, your child may qualify for additional support/interventions:

Intervenciones de artes del lenguaje y matemáticas

Dependiendo de la evaluación de sus hijos y de la asignación de cursos de su profesor, su hijo puede calificar para apoyo/ intervenciones adicionales.



¿Cómo puedo ayudarle a mi estudiante?

Objetivos familiares

M MenSurable

E ESpecífico

T Tiempo eSpecífico

A Alcanzable y relevante



Akaygosa 4/21

Mi objetivo es...

La fecha en que espero lograr mi meta

Este es mi objetivo porque quiero...

Acciones que voy a tomar para lograr mi objetivo...


- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Algunas distracciones que me pueden impedir son...

- 1.
- 2.

Mi plan para superarlos...

Cuando logre mi meta, voy haber aprendido...



Objetivo de carrera: Pasa para lograr la meta:

- 1.
- 2.

MI PALABRA DE INSPIRACIÓN →

¡Mi foto!

Objetivos escolares:

- 1.
- 2.
- 3.

Objetivos de amistades y familia:

- 1.
- 2.
- 3.

Me acordé de mi meta:

- 1.
- 2.
- 3.

...s objetivos para 2021


Objetivos familiares

M MenSurable

E ESpecífico

T Tiempo eSpecífico


A Alcanzable y relevante



Akaygosa 4/21

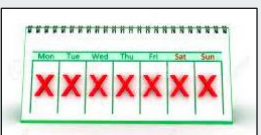
Voy a leer diariamente

Mi libro de non- ficción




20 minutos diario

Durante 1 Semana para tomar mi examen de AR



Voy a avanzar del nivel 1.7 a 2.0 en un meS



Mi objetivo es...

La fecha en que espero lograr mi meta:

Este es mi objetivo porque quiero...

Acciones que voy a tomar para lograr mi objetivo...

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Algunas obstáculos que me pueden parar son...

- 1.
- 2.

Mi plan para superarlos...

Cuando logre mi meta, voy haber aprendido...

Ruvalcaba, L. 2021

Criteria 4: Parent consultation

Criterio 4: Consulta con padres

Parent Conference in person or on the phone: approval & signature

Conferencia con el padre en persona o telefónica: o aprobación y firma



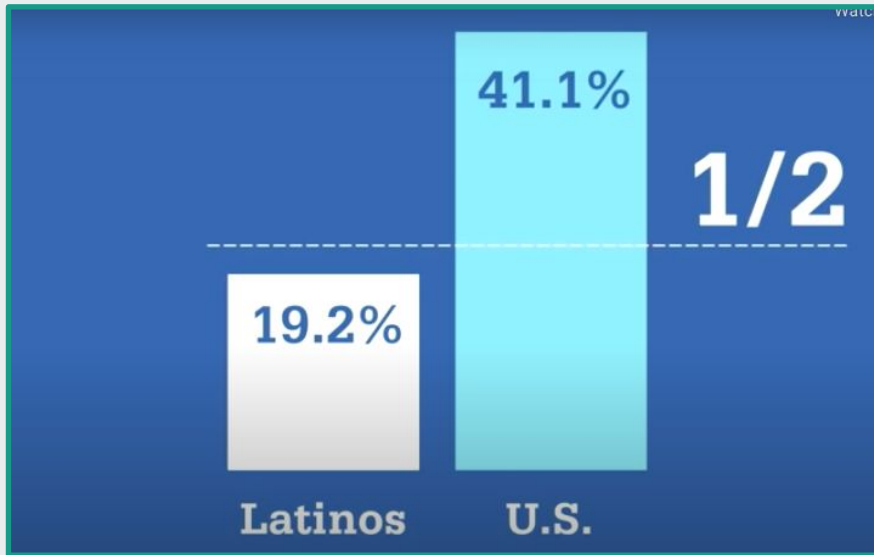
Criterios de reclasificación



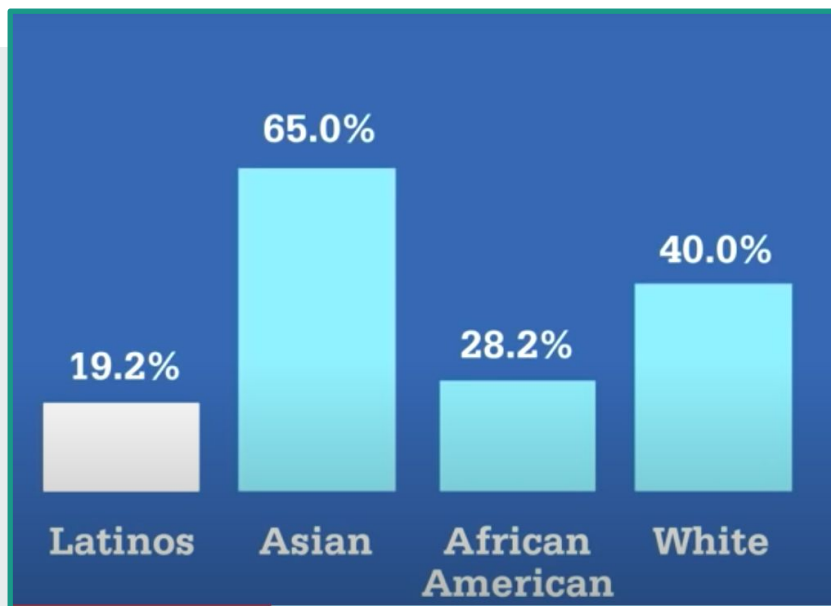
Establecimiento de metas universitarias y profesionales



Población con título universitario



collegeboard.org/latino
<https://www.youtube.com/watch?v=jeEV5OMydXY>



Más bajo que todos los demás subgrupos minoritarios collegeboard.org/latino
<https://www.youtube.com/watch?v=jeEV5OMydXY>

Estudiantes
latinos de 4°
grado con
puntuación
por debajo
de lo básico
en lectura

collegeboard.org/latino
<https://www.youtube.com/watch?v=jeEV5OMydXY>



Estudiantes
latinos de 4°
grado con
puntuación
por debajo
de lo básico
en
matemáticas

collegeboard.org/latino
<https://www.youtube.com/watch?v=jeEV5OMydXY>



Latinos Trail in Earning U.S. College Degrees

Estudiantes
latinos de
secundaria
dejan la
escuela antes
de graduar

collegeboard.org/latino
<https://www.youtube.com/watch?v=jeEV5OMydXY>

20%

of Latino
high schoolers

Leave before high school
graduation



90.7%
Estudiantes
latinos de
secundaria
dicen que
planean ir a la
universidad

collegeboard.org/latino
<https://www.youtube.com/watch?v=jeEV5OMydXY>

90.7%

of Latino middle and
high school students

Say they plan to go to college



En los últimos 10 años...

la matrícula
universitaria
latina ha
aumentado
65%

collegeboard.org/latino
<https://www.youtube.com/watch?v=jeEV5OMydXY>



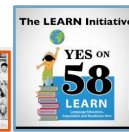
Graduados universitarios de primera generación
agradecen a sus padres inmigrantes



Comentarios...



Jeopardy Quiz



	Historia de educación bilingüe en CA	Instrucción para estudiantes aprendices de inglés	El genio del cerebro bilingüe	Reclasificación
200	La ley que dio el mandato que estudiantes aprendices de inglés tienen que tener: 1. Acceso al currículo al nivel de grado 2. Enseñanza del idioma de inglés	El desarrollo del inglés durante un tiempo protegido del día regular que se da al nivel de competencia del estudiante...	El conocimiento de la lengua materna y el conocimiento del inglés como segundo lengua se...	Los cuatro criterios para reclasificación...
300	La proposición de 2017 que deshizo la prop. 22-7. Ahora los padres tienen opción de pedir instrucción bilingüe en su escuela....	La teoría que dice que es más fácil aprender cuando el concepto nuevo se conecta a algo ya conocido...	Palabras que se ven iguales o similares y tienen el mismo significado en ambos idiomas...	Si un estudiante empieza a fallar después de ser reclasificado se le tiene que dar...

La ley: Lau vs. Nichols



1. Acceso al currículo al nivel de grado
2. Enseñanza del idioma de inglés

El Rol

Usted ha sido elegido/a por su comunidad. Usted puede ayudarlo a su comunidad compartiendo información

En Casa

Su hijo/a tiene la habilidad de ser bilingüe. Usando la información compartido puede ayudarlo a su hijo/a a lograr éxito académico.



Questions? ¿Preguntas?

